



ITA

**NOTA PER L'INSTALLATORE (CILINDRO CON FUNZIONE D'EMERGENZA)**

Il doppio cilindro Viro per serrature da infilare presenta una caratteristica particolare , detta "funzione di emergenza" , ovvero il cilindro funziona dall'esterno con la propria chiave anche se un'altra chiave è rimasta inavvertitamente inserita in qualsiasi posizione nel lato interno. Per ottenere la funzione di emergenza è però necessario montare il cilindro sulla porta con la parte marcata "INTERNO" rivolta effettivamente verso l'interno. In caso contrario il cilindro funzionerà ugualmente ma come un cilindro normale senza funzione di emergenza.

LUBRIFICARE CON GRAFITE - NON USARE MAI OLII O GRASSI

DEU

**WICHTIG ZUM EINBAU (ZYLINDER MIT NOTFUNKTION)**

Der doppelte Viro Profilzylinder bietet eine besondere Charakteristik : Notfunktion . Der Zylinder funktioniert von der Aussenseite mit seinen Schlüsseln , auch wenn von Innen einen Schlüssel ohne Benachrichtigung eingesteckt bleibt. Um die Notfunktion zu erlangen , ist es notwendig , dass der Zylinder in der Tür mit dem bezeichneten Teil «INSIDE» montiert wird . Dieser Teil muss unbedingt nach der Innenseite gewandt sein . Im anderen Falle würde der Zylinder gleich und ausgezeichnet wie ein normaler Zylinder ohne Notfunktion funktionieren.

NUR MIT GRAPHIT ZU SCHMIEREN - NIE ÖL ODER FETT GEBRAUCHEN

ENG

**DIRECTIONS (CYLINDER WITH EMERGENCY FUNCTION)**

Viro double cylinder has a peculiar feature , called "emergency function" which allows to open the door from outside even if the key has been left inserted , turned in any position , in the opposite side of the cylinder. However , in order to get the emergency function , the cylinder has to be fixed to the inside door with the side marked "INSIDE". If this is not properly done , the cylinder will work perfectly all the same , but as a normal one that is without emergency function.

LUBRICATE ONLY WITH GRAPHITE - DO NOT USE OIL OR GREASE

FRA

**NOTICE DE MONTAGE (CYLINDRE AVEC FONCTION D'URGENCE)**

Le cylindre double Viro présente une caractéristique particulière dans les productions de série : la "fonction de secours" qui permet l'ouverture de la porte de l'extérieur , même si une clé est engagée du côté intérieur du local. Au montage , pour obtenir la "fonction de secours" , il est toutefois expressément recommandé de placer le face marquée «INTERNO» du cylindre effectivement à l'intérieur du local , sinon le cylindre ne pourrait fonctionner que comme un cylindre normal (c'est à dire , sans "fonction de secours").

LUBRIFIER SEULEMENT AVEC DU GRAPHITE - N'EMPLOYER JAMAIS DE L'HUILE OU DES GRAISSES